

LA BRESSE - GÉRARDMER - XONRUPT LONGEMER - VAGNEY ROCHESSEON - VENTRON - CORNIMONT



Trace Vosgienne

45KM / 25KM / 10KM / 5KM
DIMANCHE 13 JANVIER 2019

COURSE PROMO PRÉ-CLUB
SAMEDI 12 JANVIER 2019 APRÈS MIDI

TRACE SCOLAIRE
MARDI 8 JANVIER 2019
LA BRESSE - LISPACH



GÉRARDMER - LES HAUTES VANNES

Crédit Mutuel

SUPER U

GrandEst
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE



LA VIE EN
VOSGES
le Département



ESF
ASSOCIATION DES VOSGES

Vita Sport
GERARDMER

COCKTAIL

LE MOT DU PRÉSIDENT

Cet hiver 2019, la Trace Vosgienne se déroulera sur les pistes de Gérardmer et Xonrupt au départ des Hautes Vannes, le dimanche 13 janvier.

Ce changement de site voulu par le comité d'organisation, propose un parcours moins accidenté entre 900 et 1100m d'altitude.

C'est aussi l'envie d'alterner sur les différents sites. Les parcours en boucle de 22,5km (2 tours pour le 45) 10 et 5km se feront en style libre.

Toutefois si l'enneigement était défavorable, le repli se ferait sur le site de Lispach.

Le samedi après-midi 12 janvier, les enfants des pré-clubs, catégories U9/U10/et U11 feront leurs parcours en style classique au départ des Hautes Vannes.

La Trace Scolaire, initiée l'an passé avait accueilli plus

de 300 enfants sur la matinée du mercredi précédent l'épreuve.

Cet hiver, le mardi 8 janvier, nous renouvelerons l'opération, sur la journée, avec déjà plus de 350 enfants inscrits.

En espérant un enneigement favorable pour toutes ces manifestations, j'adresse un grand merci aux membres du comité, à tous les bénévoles des clubs partenaires, aux collectivités qui nous aident matériellement.

Merci aux moniteurs des ESF de Gérardmer et de La Bresse pour leur présence sur la Trace Scolaire 2018 et un grand merci à tous nos partenaires et nos annonceurs.

Bon hiver à toutes et à tous et à bientôt.

Le président

• Les pré-clubs de ski sont destinés à apprendre et faire découvrir les plaisirs du ski nordique pour les enfants des catégories U9 et U11 nés en 2008-09-10-11. Plusieurs compétitions sont organisées chaque saison pour "faire comme les grands" et cette année, toutes ces graines de futurs champions auront l'occasion de concourir le même jour que leurs aînés, ainsi que le samedi après midi pour les plus petits. Alors venez nombreux pour les encourager.

• En vous inscrivant à la Trace Vosgienne, vous autorisez l'utilisation gratuite et inconditionnelle de votre image, votre voix et nom pour des publications sous quelque forme que ce soit : médias vidéos, audios, presse, internet ou encore publication de presse ou publicité ayant un rapport avec la Trace Vosgienne.

Génération 22 est une association qui lutte depuis 1977 auprès d'enfants, d'adultes et de leurs familles touchés par la Microdélétion 22q11.2, une maladie d'origine génétique. Nos objectifs sont d'informer, d'accompagner, de participer à des recherches médicales pour donner à nos enfants les moyens de construire leur vie d'adulte.

Vous trouverez toutes les informations complémentaires sur notre site www.generation22.fr



COMITÉ D'ORGANISATION

Président : Christian BATOZ
Vice présidents : E. POIROT - G. DENARDIN
Trésorier : Dominique GERARD
Secrétaire : Eric MOUGEL
Sécurité : Michel PIERRAT
Parcours et traçage : Bernard CUNY
Ravitaillement : Robert DIDIERLAURENT
Inscriptions : Francis KIENTZY
Chronométrage : Eric POIROT

60ans Depuis 1956
Et c'est pas fini !!



LOCATION - VENTE - ENTRETIEN
EQUIPEMENTS SPORT D'HIVER

ALPIN
FOND
RANDO

Vente
forfaits

NOUVELLE GLISSE
VETEMENTS

03 29 63 04 52 GERARDMER
53 chem des Bas-Rupts

skisleclair@free.fr

Palmarès : Dominique SCHMITT
avec le soutien du Comité Départemental vosgien de ski et aidé par les nombreux bénévoles des clubs de ski de : La Bresse, Xonrupt Longemer, Gérardmer, Cornimont, Vagny Rochesson, Ventron et le Vélo Sport Géromois

PROGRAMME 2019

MARDI 08/01

- Trace scolaire
- La Bresse Lispach*

SAMEDI 12/01

Salle des armes de Gérardmer

14H-18H

- Retrait des dossards
- Pré-inscrits
- Inscriptions sur place

14H30

- Course pré-clubs U9 - U10 - U11
- Premier départ 14h30 - *Hautes vannes*

DIMANCHE 13/01

Gérardmer - Les Hautes Vannes

7H - 9H | Retrait des dossards

9H30 | Départ du 45 et 25km

9H40 | Départ du 10km

9H45 | Départ du 5km

14H00 | Remise des récompenses - *Palmarès*

AUCUNE INSCRIPTION
SUR PLACE LE DIMANCHE
POUR TOUTES LES
COURSES

4 RUE DES
TRUCHES

88120

ROCHESSON

03 29 61 78 64



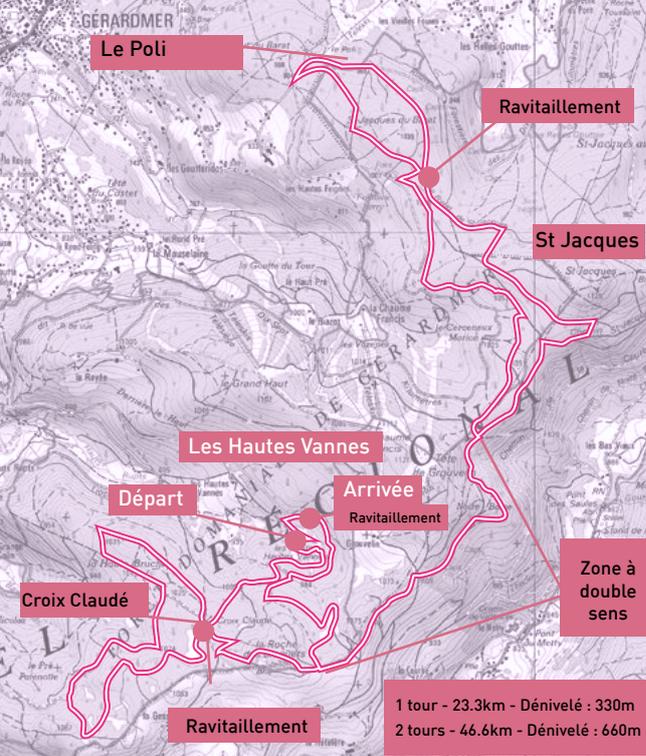
WWW.2CAUTOMOBILES.COM



88560 St MAURICE / MOSELLE

Tél. **03 29 25 15 44**

www.spiller.fr



PARTENAIRES OFFICIELS

Lisbeth



le nouveau
commerçant
GERARDMER - LA BRESSE
VAGNEY

AIDEZ-VOUS DE
CE TABLEAU POUR
DÉTERMINER VOTRE
CATÉGORIE !

Catégories	Né(e) en	Epreuves autorisées
U11	2008	5 Km
U13	2006-2007	5 Km
U15	2005	5 Km
U15	2004	5 Km / 10 Km
U17	2003	5 Km / 10 Km
U17	2002	5 Km / 10 Km / 25 Km
U20	1999 - 2000 - 2001	5 Km / 10 Km / 25 Km
Sénior(e)	1979-1998	5 Km / 10 Km / 25 Km / 45 Km
Vét. 1	1969-1978	5 Km / 10 Km / 25 Km / 45 Km
Vét. 2	1957-1968	5 Km / 10 Km / 25 Km / 45 Km
Vét. 3	1956 et avant	5 Km / 10 Km / 25 Km / 45 Km

PROFIL 1 TOUR



Préparation de forme - Pose d'enrobé à chaud
Aménagement extérieur
Pose bordures
Déneigement

enroB
SARL

M. Fabrice QUINANZONI
75, Allée des Trèfles
88400 XONRUPT-LONGEMER

06.84.46.65.65
06.75.59.27.95

siret 502 780 281 00015 - Imp. Marshall gerardmer

NOS OFFRES DE BIENVENUE



PRÊT IMMOBILIER

NOUVEAU PROJET RACHAT DE CRÉDIT PROFITEZ DES TAUX ACTUELS TRÈS ATTRACTIFS (5)

Pour vous installer en toute sérénité ou changer de logement, le Crédit Mutuel vous accompagne avec des solutions de financement personnalisées.

CRÉDIT CONSOMMATION

1,90%
TAEG FIXE

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Exemple: pour un crédit amortissable d'un montant de 1 000 € et d'une durée de 3 ans, vous remboursez 35 mensualités de 85,77 € et une dernière de 85,79 €. Taux annuel effectif global (TAEG) fixe de 1,50 % (taux déducteur fixe de 1,83 %). Montant total et par l'emprunteur: 3 087,71 €. Pai de frais de dossier. Le montant des mensualités indiqué ci-dessus ne comprend pas l'assurance facultative proposée habituellement: assurance décès, perte totale et irréversible d'autonomie (PIA), invalidité et incapacité de travail (ITT). Assurance calculée sur le capital restant dû, avec un montant de 1^{er} cotisation renouvelée de 3,17 €, un montant total sur la durée du crédit de 63,25 € et un Taux Annuel Effectif de l'assurance (TAEA) de 3,38 %. Conditions 12/2017.

Offre valable une seule fois sous réserve d'acceptation du dossier, pour un crédit d'un montant maximum de 3 000 € et d'une durée maximale de 36 mois.

TÉLÉPHONIE MOBILE

AVANTAGE CARTE DE PAIEMENT

19,99€ (1)
PAR MOIS
HAUZE DE 24,99€ PAR MOIS

Communiquer librement et en toute simplicité avec le forfait sans engagement Prompto Web 300 Go (débit ajusté au delà).

ASSURANCE

1 MOIS (4)
DE COTISATION OFFERT
PAR CONTRAT SOUSCRIT
AUTO, HABITATION, SANTÉ, PRÉVOYANCE

LIVRET D'ÉPARGNE

20€ OFFERTS (2)

POUR VOS ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS.
POUR L'OUVERTURE DE LEUR PREMIER LIVRET.

LIVRET BIENVENUE

3% GARANTIS 3 MOIS (3)

Investissez jusqu'à 50 000 € sans frais tout en disposant de votre argent à tout moment.



Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 34 rue du Wacken, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 - N° ORIAS : 07 003 758. Banques régies par les articles L.511-1 et suivants du code monétaire et financier. Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances (immatriculations consultables sous www.orias.fr), contrats d'assurance de ACM VIE SA et ACM IARD SA, entreprises régies par le code des assurances. MTRL, Mutuelle Nationale relevant du livre II du Code de la Mutualité et distribués sous la marque CM Assurances.

Crédit Mutuel Mobile est un service de Euro-information Telecom proposé par le Crédit Mutuel. Offre disponible dans les Caisses de Crédit Mutuel proposant ce service. Euro-Information Telecom SAS au capital de 175 715 euros, RCS Paris 421 713 892, 12 rue Gaillon, 75107 Paris Cedex 02.

- OFFRES SOUMISES À CONDITIONS, réservées aux personnes physiques majeures, pour toute première entrée en relation avec le Crédit Mutuel, dans les Caisses de Crédit Mutuel participant à l'opération. L'entrée en relation est soumise à l'accord préalable de la Caisse de Crédit Mutuel.
- (1) Avantage carte de paiement réservé aux particuliers, titulaires d'une carte de paiement Crédit Mutuel (hors cartes de retrait, cartes de dépôts, cartes prépayées). En cas de résiliation de la carte, suppression de la réduction. Non cumulable avec la remise Avantage Famille. Prix sans avantage carte de paiement : 24,99 €/mois.
 - (2) Offre non cumulable, réservée aux jeunes âgés de moins de 16 ans pour toute nouvelle entrée en relation et pour l'ouverture d'un premier Livret Bleu, Livret Vip Junior ou Livret Jeune dans les Caisses de Crédit Mutuel relayant l'opération.
 - (3) Taux nominal annuel brut en vigueur à ce jour et pour toute nouvelle souscription d'un Livret Bienvenu. Le taux de 3 % est garanti pendant les 3 mois qui suivent l'ouverture du Livret Bienvenu dans la limite de 50 000 €, au-delà de ce montant et après la période de 3 mois, le Livret Bienvenu est rémunéré au taux du livret ordinaire du Crédit Mutuel. Les intérêts sont soumis à l'impôt sur le revenu et aux prélèvements sociaux selon la réglementation fiscale applicable. Cette offre est limitée à un seul Livret Bienvenu par personne physique majeure.
 - (4) Le mois gratuit s'applique sur la première cotisation annuelle, pour toute souscription d'un contrat Auto, Assurance Habitation, Assurance des Accidents de la Vie, Plan Prévoyance, Plans Autonomie, Plan Obsèques. Offre soumise à conditions, non cumulable avec d'autres opérations promotionnelles en cours sur l'assurance, sous réserve d'acceptation par l'assureur et dans les Caisses participant à l'opération. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2019.
 - (5) Sous réserve d'acceptation de votre dossier par votre Caisse de Crédit Mutuel. L'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de 10 jours. La vente est subordonnée à l'obtention du prêt. Si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit rembourser les sommes versées.

RÈGLEMENT

L'INSCRIPTION COMPREND

- Dossard et chronométrage informatique
- 4 ravitaillements en liquides et solides (2x 2 ravitaillements)
- 1 ravitaillement d'arrivée
- 1 cadeau d'accueil
- 1 dispositif de sécurité médicalisé
- Participation au tirage au sort de deux gros lots de valeur (Présence impérative)
- Ticket course FFS pour les non licenciés
- Barrière horaire à mi-course à 12h00 sur le 45km

LA TRACE C'EST AUSSI

- Le décor avec un site exceptionnel
- Le confort pour l'inscription en ligne sur www.njuko.com
- La sécurité avec plusieurs signaleurs, une fermeture de course et des liaisons radio sur tous les parcours
- La lisibilité avec le panneautage des ravitaillements
- Restauration chaude - Buvette

LE CHALLENGE GERVAIS POIROT

Il récompense uniquement les licenciés FFS à partir d'un classement établi par addition de chaque meilleure place d'un même club à l'arrivée dans chacune des catégories suivantes :

- 1 u13 (2006) – U15 (2005) garçon sur 5 km,
- 1 u13 (2006) – U15 (2005) fille sur 5 km,
- 1 u15 (2004) – U17 (2003) garçon sur 10 km,
- 1 u15 (2004) – U17 (2003) fille sur 10 km,
- 1 U17 (2002) ou U20 homme sur le 25 km,
- 1 U17 (2002) ou U20 ou sénior dame sur le 25 km,
- 1 senior homme sur le 45 km.

En cas d'égalité, le challenge est attribué sur la base de la 2^{ème} meilleure place de chaque club, voire de la troisième et des suivantes.

MODALITES D'INSCRIPTION

les inscriptions PEUVENT SE FAIRE en ligne sur



Paiement au choix :

Carte bancaire*, chèque**, ou virement

*Pour les inscriptions au 45 km et 25 km les frais bancaires vous sont offerts

** Pour les paiements par chèque,

l'enregistrement peut se faire en ligne, votre inscription ne sera validée qu'après réception du chèque par courrier. (le chèque doit être reçu impérativement avant le 08 janvier 2019)

Clôture des inscriptions en ligne
le vendredi 11 janvier 2019 à 20h

Sur place

Samedi 12 janvier 2019 de 14h à 18h,
Salle des armes - Mairie de Gérardmer

ENGAGEMENTS

La Trace Vosgienne est une épreuve de masse de ski de fond placée sous l'égide de la Fédération Française de Ski et organisée par le Comité Départemental des Vosges de Ski et le Vélo Sport Géromois. Elle est ouverte à tous les participants nés en 2008 et avant. Plusieurs distances sont proposées. Les licenciés FFS compétiteurs devront présenter leur licence 2018/2019. Tous les autres participants en possession d'un autre titre FFS (licence dirigeant,) , les sportifs de toutes autres fédérations ou les non licenciés,

DEVRONT PRÉSENTER UN CERTIFICAT MÉDICAL DE MOINS DE 1 AN AVEC IMPÉRATIVEMENT LA MENTION «APTE À LA PRATIQUE DU SKI DE FOND EN COMPÉTITION.

Le règlement de l'épreuve est celui des courses longues distances FFS.

En cas de difficulté d'enneigement sur le parcours initial, l'organisation se réserve le droit d'organiser l'épreuve sur un parcours de repli avec des distances différentes

**ETS DIDIERLAURENT GRANITS
ROCHESSON 03.29.61.78.21**

*Le naturel du granit au service
de la décoration intérieure...*

50 ans d'expérience



ATTENTION ! APRÈS LE 29/12/2019 : + 5 EUROS | SAMEDI SUR PLACE : + 10 EUROS

Zone réservée à l'organisateur

BULLETIN D'INSCRIPTION - ENTRY FORM

CHOIX DE LA COURSE : 45KM 25KM 10KM 5KM

Nom / name : Prénom / firstname : Nationalité / nationality :

Date de naissance / DOB : Sexe / sex : M / m F / w

Adresse / adress : Code postal / post code : Ville / city :

Téléphone / phone : Email :

Licencié FFS (compétiteurs) : Club : N° de licence : Points fond FFS :

Autre titre FFS (certificat médical obligatoire) : Club : N° de licence :

Non licencié (certificat médical obligatoire avec la mention "**APTE À LA PRATIQUE DU SKI DE FOND EN COMPÉTITION**")

Catégorie / category* U11 U13 U15 U17 U20 Sen Vét

- Competitors from other countries, please bring a medical certificate with you. - Autorisation parentale (pour les enfants mineurs, téléchargeable sur www.tracevosgienne.fr)

Dossier complet et signé
(bulletin + règlement * + justificatifs)
à retourner à
TRACE VOSGIENNE HIVER 2019
22 chemin de la pépinière - 88400 GERARDMER

TARIFS 2019

45 KM (Avant le 30/12/2018 : FFS : 22 € Autres, non licenciés FFS : 32 €) 25 KM (Avant le 30/12/2018 : FFS : 22 € Autres, non licenciés FFS : 32 €)

10 KM (Tarif FFS 6 €, autres 16€ (Licence jeune comprise)) 5 KM (Tarif FFS 6 €, autres 16€ (Licence jeune comprise))

COURSES 45KM ET 25KM :
POUR LES
INSCRIPTIONS CB
Les frais bancaires vous
sont offerts

TITULAIRES D'UN TITRE FFS (COMPÉTITEURS)

- Bulletin d'inscription
- Photocopie de la licence compétiteur 2018/2019
- Règlement (à l'ordre de Trace Vosgienne)

SANS TITRE FFS (ou TITRE FFS NON COMPÉTITEUR)

- Bulletin d'inscription • Autorisation parentale (pour les mineurs) • Règlement (à l'ordre de Trace Vosgienne)
- 1 CERTIFICAT MÉDICAL DE MOINS D'UN AN PORTANT LA MENTION «APTE À LA PRATIQUE DU SKI DE FOND EN COMPÉTITION»

*Pour les paiements par chèque, l'enregistrement peut se faire en ligne, votre inscription ne sera validée qu'après réception du chèque par courrier. (Le chèque doit être reçu impérativement avant le 08 janvier 2019)

ATTENTION : Le règlement de l'épreuve (voir sur le site tracevosgienne.fr) est celui des courses longues distances FFS - Partiront en 1^{ère} ligne les licenciés ayant moins de 120 points. Aucun engagement le dimanche – En cas d'annulation de l'épreuve l'engagement sera remboursé, déduction faite des frais administratifs.

Date de l'inscription avec acceptation du règlement :

Signature :

31^e édition Trace Vosgienne

Championnat Grand Est

XC MARATHON VTT 75km

25KM / 45KM / 75 KM
COURSES ENFANTS



28 & 29 JUILLET 2019

XONRUPT LONGEMER - DÉPART ROUTE DU LAC

SAMEDI 29/07/2019 : RANDONNÉES VTT



Rapid

RAPID SAS
1, route de Gérardmer
88120 Le Syndicat



AGRAFAGE
COLLAGE
RIVETAGE

Spécialiste
De la fixation
Depuis 80 ans



les nouveaux
commerçants

GÉRARDMER - LA BRESSE VAGNEY

Vins - Bières - Eaux minérales

S.A.S.

BOISSONS JOLY

CAVE de la
MAGDELAINE
VINS en VRAC
Tél. Fax 03.29.62.53.74



DÉPÔT :
2 Ferme de l'Oiseau
La Magdelaine
88200 REMIREMONT
Tél. Fax 03.29.62.53.74



BOUCHERIE

CHARCUTERIE

TISSERANT

Viandes sélectionnées de qualité
Charcuterie maison, fumé au feu de bois

1262 Route de Colmar - 88400 Xonrupt Longemer

Tél : 03 29 63 07 16

www.boucherie-tisserant-traiteur.com



ENTREPRISE
SARL

POIROT & ANTOINE

MAÇONNERIE GÉNÉRALE NEUF & RÉNOVATION

2, CHEMIN DES LIÈVRES
88400 GÉRARDMER

TÉL. / FAX : 03 29 63 41 91

TÉL. : 03 29 60 85 61

PORTABLE : 06 08 83 35 72

Chalets en rondin - Appartements

Le couarôge

www.couaroge.com

Le Couarôge - 83 route de vologne - 88250 La Bresse

Tél. 03 29 25 41 60 - Fax. 03 29 25 65 75



Location semaine
+ Week End
ETE / HIVER

DECouvrez LES SECRETS DES CONFISEURS D'ANTAN



LA CONFISERIE
BRESSAUDE

88250
LA BRESSE
03 29 25 47 89

PASSAGE INDISPENSABLE



esf ÉCOLE
DU SKI
FRANÇAIS MASSIF DES VOSGES
<http://www.esfvosges.net>

Pour le plaisir

BigMat

LES BÂTISSEURS ONT LEUR MAISON

GERMAT CUSSENOT

GERARDMER

☎ : 03 29 63 08 97
gerardmer@germat.fr



CONSEILS
DE PROS



DEVIS
CLAIR & PRÉCIS



LIVRAISON



SUR MESURE

www.bigmat.fr www.germat.fr

Gros-œuvre - Couverture
Bois - Menuiserie
Isolation - Peinture
Carrelage - Revêtements
Sanitaire - Assainissement
Chauffage - Ventilation
Electricité - Outillage
Aménagement extérieur



LA BOULANGERIE BRESSAUDE

(anciennement la Boulange dorée)

8 Place Champtel
88250 LA BRESSE
Tél 03.29.25.40.60

Ouvert du lundi au dimanche
De 6h30 à 19h00 non stop
Fermé le mardi

Les SPAtules

RÉSIDENCE SPA

location
2 à 38 personnes

reservation@residencelesspatules.fr

www.residencelesspatules.com

53 chemin des Bas-Rupts
88400 gerardmer
06.85.91.58.58



maison de la presse

Mme Courroy
4 place du champtel
88250 LA BRESSE

Tél. 03 29 25 41 49
Fax. 03 29 25 69 40



DECOBOIS CHALETS
 www.chalets-decobois.fr *Pierre & Bois, l'union d'exception*



Bol d'air

ACTIVITÉS
Sensations pour tous

LOCATION SKI
Le sourire en plus

CHALETs, GITES, CABANES
Ambiance cosy et insolite

www.bol-d-air.fr 03 29 25 62 62

LA BRESSE
L'ÉCOLE DU SKI

PIERRES DU MONDE
 XONRUPT - LONGEMER - 88

EXPOSITION
VENTE

MINÉRAUX
BIJOUX
CADEAUX
SOUVENIRS

ENTRÉE
LIBRE

03 29 60 01 27

316 Rte de Colmar 88400 XONRUPT
 contactPDM@bbox.fr www.pierres-du-monde.eu

L'HIVER
C'est aussi
Une location de ski





1er Sept 2019

NOUVEAUX PARCOURS

Les Ballons Vosgiens

GERARDMER - FRANCE

22^{ème} Edition

www.lesballonsvosgiens.org

Naturellement VOSGES

GERARDMER

France

www.lesballonsvosgiens.org



CONTACT

TRACE VOSGIENNE

WWW.TRACEVOSGIENNE.FR

EMAIL : CONTACT@TRACEVOSGIENNE.FR